

**KARTA USŁUGI 12*****Uznanie orzeczenia zagranicznego dotyczącego rozwiązania małżeństwa przez rozwód wydanego w państwie nie należącym do Unii Europejskiej***

<b>Podstawa prawna:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ ustawa z dnia 28 listopada 2014 r. <i>Prawo o aktach stanu cywilnego</i>;</li><li>✓ Rozporządzenie Rady (WE) nr 2201/2003 z dnia 27 listopada 2003 r. <i>dotyczące jurysdykcji oraz uznawania i wykonywania orzeczeń w sprawach małżeńskich oraz w sprawach dotyczących odpowiedzialności rodzicielskiej, uchylające rozporządzenie (WE) nr 1347/2000</i>;</li><li>✓ ustawa z dnia 16 listopada 2006 r. <i>o opłacie skarbowej</i>;</li><li>✓ ustawa z dnia 17 listopada 1964 r. <i>Kodeks postępowania cywilnego</i>;</li></ul>
<b>Wymagane dokumenty:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ wniosek o uznanie zagranicznego orzeczenia dotyczącego rozwiązania małżeństwa przez rozwód wydanego w państwie nie należącym do Unii Europejskiej oraz wpisanie wzmianki dodatkowej w akcie;</li><li>✓ urzędowy odpis orzeczenia rozwodowego wraz z jego urzędowym tłumaczeniem;</li><li>✓ dokument stwierdzający, że orzeczenie jest prawomocne, chyba że prawomocność orzeczenia wynika z jego treści wraz z jego urzędowym tłumaczeniem;</li><li>✓ jeżeli orzeczenie zostało wydane w postępowaniu, w którym pozwany nie wdał się w spór co do istoty sprawy, należy przedstawić dokument stwierdzający, że pismo wszczynające postępowanie zostało mu doręczone wraz z jego urzędowym tłumaczeniem;</li></ul> <p>Dokumenty w języku obcym przedkłada się z urzędowym tłumaczeniem na język polski dokonywanym przez:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• tłumacza przysięgłego wpisanego na listę prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości;</li><li>• tłumacza przysięgłego uprawnionego do dokonywania takich tłumaczeń w państwach członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG);</li><li>• konsula.</li></ul>
<b>Opłaty:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ opłata skarbową od wydania:<ul style="list-style-type: none"><li>• 11,00 zł - inne czynności kierownika urzędu stanu cywilnego, tj. uznanie zagranicznego wyroku rozwodowego i wpisanie wzmianki dodatkowej;</li></ul></li><li>✓ opłatę można uiścić w kasie Urzędu Gminy w Kwilczu lub na rachunek bankowy Urzędu Gminy w Kwilczu nr: 13 90820005 4200 0114 2000 0050</li></ul>
<b>Termin odpowiedzi:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Bez zbędnej zwłoki. W przypadku prowadzenia postępowania wyjaśniającego do jednego miesiąca, a w sprawach szczególnie skomplikowanych do dwóch miesięcy</li></ul>
<b>Jednostka i stanowisko odpowiedzialne:</b>	Urząd Stanu Cywilnego w Kwilczu Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Zastępca Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego 23; 64-420 Kwilcz tel.: (061) 2915392, fax: (061) 2915264 e-mail: <a href="mailto:usc@kwilcz.pl">usc@kwilcz.pl</a>

<p><b>Tryb odwoławczy:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ odmowa uznania zagranicznego orzeczenie rozwodu następuje w formie decyzji administracyjnej;</li> <li>✓ organem odwoławczym od decyzji administracyjnych z zakresu rejestracji stanu cywilnego jest wojewoda;</li> <li>✓ odwołanie wnosi się do Wojewody Wielkopolskiego, za pośrednictwem Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego w Kwilczu w terminie 14 dni od daty otrzymania decyzji o odmowie;</li> </ul>
<p><b>Uwagi:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ orzeczenie sądu państwa obcego lub rozstrzygnięcie innego organu państwa obcego <b>podlega uznaniu na podstawie przepisów Kodeksu postępowania cywilnego lub wiążących Rzeczpospolitą Polską wielostronnych i dwustronnych umów międzynarodowych</b>;</li> <li>✓ <b>uznanie</b> orzeczeń rozwodowych przez kierownika urzędu stanu cywilnego jest dopuszczalne <b>wyłącznie</b> w odniesieniu <b>do orzeczeń, które zostały wydane po 1 lipca 2009 r.:</b></li> <li>✓ <b>orzeczenie nie podlega uznaniu, jeżeli:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• nie jest prawomocne w państwie, w którym zostało wydane;</li> <li>• zapadło w sprawie należącej do wyłącznej jurysdykcji sądów polskich;</li> <li>• pozwanemu, który nie wdał się w spór co do istoty sprawy, nie doręczono należycie i w czasie umożliwiającym podjęcie obrony pisma wszczynającego postępowanie;</li> <li>• strona w toku postępowania była pozbawiona możliwości obrony;</li> <li>• sprawa o to samo roszczenie między tymi samymi stronami zawisła w RP wcześniej niż przed sądem państwa obcego;</li> <li>• jest sprzeczne z wcześniej wydanym prawomocnym orzeczeniem sądu polskiego albo wcześniej wydanym prawomocnym orzeczeniem sądu państwa obcego, spełniającym przesłanki jego uznania w RP, zapadłymi w sprawie o to samo roszczenie między tymi samymi stronami;</li> <li>• uznanie byłoby sprzeczne z podstawowymi zasadami porządku prawnego RP (klauzula porządku publicznego);</li> </ul> </li> <li>✓ <b>jeżeli:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rzeczypospolita Polska nie zawarła umowy dwustronnej bądź konwencji <b>lub</b></li> <li>• orzeczenie rozwodowe zostało wydane przez sąd innego państwa, niż państwo członkowskie Unii Europejskiej, przed dniem 1 lipca 2009 r.</li> </ul> </li> </ul> <p><b>to wówczas: o uznaniu orzeczenia w Polsce orzeka Sąd Okręgowy w Poznaniu</b> (jeżeli osoba ma miejsce zamieszkania na terenie Województwa wielkopolskiego). Sąd wydaje postanowienie w Przedmiocie ustalenia, że wyrok rozwodowy jest skuteczny na terenie RP.</p>